

Comunicat de presă

Versurile Soniei Elvireanu, pe portativ, la atelierul de creație și traduceri al

Bibliotecii Județene „Lucian Blaga” Alba

Joi, 9 martie 2023, la Centrul de Dezvoltare și Informare al Colegiului Național „Horea, Cloșca și Crișan” din Alba Iulia, de la ora 12.00, va avea loc un nou atelier de traduceri al Bibliotecii Județene „Lucian Blaga” Alba și al Consiliului Județean Alba, *Creație și traducere*.

De această dată, elevii vor explora universul poetic al Soniei Elvireanu, vor recita și vor traduce din creația sa, pentru ca apoi să pună versurile pe note muzicale, transformând poezia în cântec.

Poetă, prozatoare, eseistă, critic literar și traducătoare, membră a Uniunii Scriitorilor din România, Filiala Alba-Hunedoara, din anul 2012, Sonia Elvireanu a urmat Facultatea de Filologie, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, secția franceză-română, este Doctor în Filologie, iar de-a lungul carierei sale a fost profesor asociat la Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, lector universitar la Fundația Universitară AISTEDA din București, Filiala Alba Iulia, profesor asociat la Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, dar și profesor la instituția gazdă de joi, la Colegiul Național „Horea, Cloșca și Crișan” din Alba Iulia.

A obținut numeroase premii, la concursuri naționale și internaționale, atât în calitate de autoare, cât și de traducătoare. Amintim aici: Diplôme d’honneur vol. *Le chant de la mer à l’ombre du héron cendré* (Societatea Poeților Francezi, Paris, 2020) și Prix d’honneur



BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ „LUCIAN BLAGA” ALBA

Str. Trandafirilor, Nr. 22, Alba Iulia, jud. Alba, România

Tel. 0258 811 443, Fax: 0258 817 204

Email: bjalba@gmail.com • managerbiblioteca@yahoo.com • www. bjalba.ro

(Academia poetică și literară din Provence, Franța, 2021); Premiul Jacques Viesvil vol. *Le souffle du ciel* (Societatea Poetilor Francezi, Paris, 2019) ; Premiul de creativitate Naji Naaman vol. *Șoaptele luminii* (Les murmures de la lumière); laureată a concursului Grand concours du Monde francophone 2019 al Academiei poetice și literare din Provence, Franța, atestat de înaltă valoare literară vol. *Le silence d'entre les neiges*.

Atelierul *Creație și traducere* are loc în cadrul proiectului 3.35 Atelier de traduceri, un proiect cultural al Consiliului Județean Alba și al Bibliotecii Județene „Lucian Blaga” Alba, de promovare a culturii scrise la nivel internațional, constând în ateliere de traduceri și retroversiuni, în colaborare cu unul sau mai mulți parteneri.

Informații suplimentare:

Daniela Stoia, bibliotecar
responsabil 12.1 Marketing și PR
E-mail: bjadanielastoia@yahoo.com